

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Conseil régional d'expression française de l'ordre des médecins vétérinaires (Belgija) 28. junija 2012 – Disciplinski postopek zoper Jeana Devillersa

(Zadeva C-318/12)

(2013/C 108/28)

Jezik postopka: francoščina

Predložitveno sodišče

Conseil régional d'expression française de l'ordre des médecins vétérinaires

Stranka v postopku v glavni stvari

Jean Devillers

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je Conseil régional d'expression française de l'ordre des médecins vétérinaires (Belgija) vložilo z odločbo z dne 12. maja 2012 (zadeva C-318/12), je očitno nedopusten.

Pritožba, ki jo je IDT Biologika GmbH vložila 4. januarja 2013 zoper sodbo Splošnega sodišča (drugi senat) z dne 25. oktobra 2012 v zadevi T-503/10, IDT Biologika GmbH proti Evropski komisiji

(Zadeva C-6/13 P)

(2013/C 108/29)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Pritožnica: IDT Biologika GmbH (zastopnika: R. Gross in T. Kroupa, odvetnika)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlogi

Pritožnica Sodišču predlaga, naj:

— sodbo Splošnega sodišča z dne 25. oktobra 2012, ki je bila tožeči stranki oziroma pritožnici vročena s telefaks sporočilom 26. oktobra 2012, razveljavi;

— sklep delegacije Evropske unije v Republiki Srbiji z dne 1. septembra 2010, s katerim je bila ponudba družbe IDT Biologika GmbH za dobavo cepiva proti steklini ministrstvu Republike Srbije za kmetijstvo, gozdarstvo in upravljanje z vodami v zvezi z lotom št. 1 v okviru javnega naročila z referenčno številko EuropeAid/129809/C/SUP/RS, zavrjnena, zadevno naročilo pa je bilo oddano konzorciju več družb pod vodstvom družbe „Bioveta a.s.“, razglasi za ničn;

— toženi stranki naloži plačilo stroškov postopka.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Splošno sodišče naj bi z izpodbijano sodbo pravno napačno zavrnilo tožbeni predlog pritožnice.

Odločitev po prostem preudarku, ki naj bi jo Evropska komisija sprejela v okviru spornega postopka oddaje javnega naročila, naj iz vsebinskega in strokovnega vidika ne bi bila sprejeta brez napak.

Splošno sodišče naj bi predvsem napačno domnevalo, da naj bi družba Bioveta a.s. v okviru postopka oddaje javnega naročila varnost ponujenega proizvoda dokazala s predložitvijo ustreznih nacionalnih dovoljenj in da ločenih preizkusov na primatih za dokaz nevirulentnosti ponujenega proizvoda za ljudi ni treba izvesti.

Poleg tega naj družba Bioveta a.s. ne bi dokazala, da njeno cepivo ne temelji na izvirnem sevu virusa, temveč na modificiranem sevu virusa SAD-Bern.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Landgericht Frankfurt am Main (Nemčija) 14. januarja 2013 – Jürgen Langenbächer in drugi proti Condor Flugdienst GmbH

(Zadeva C-16/13)

(2013/C 108/30)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Landgericht Frankfurt am Main

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: Jürgen Langenbächer, Janet Langenbächer, Jacqueline Langenbächer

Tožena stranka: Condor Flugdienst GmbH

S sklepom Sodišča z dne 30. januarja 2013 je bila zadeva izbrisana iz vpisnika Sodišča.